

La *Gestione* dei Rifiuti

Διαχείριση αποβλήτων

Normative, Procedure, Responsabilità e Criticità

Κανονισμούς, διαδικασίες και θέματα συμμόρφωσης και ευθύνη

ing. Nicola Giovanni GRILLO
grillo@pxingegneria.it
Mobile: 335 5383867

**Buon giorno e
benvenuti in Italia**

Καλημέρα και Καλωσορίσατε στην Ιταλία



Mi chiamo (το όνομά μου είναι) Nicola Giovanni GRILLO

Sono laureato in ingegneria chimica

Da quasi quarant'anni mi occupo di gestione di Rifiuti, nella qualità di consulente d'azienda.

Sono qui perché il Dott. Iannarelli mi ha chiesto di spiegarVi, in estrema sintesi, come funziona il sistema di gestione dei rifiuti in Italia, evidenziandone le criticità.

Insieme a me interviene anche la Dott.ssa Silvia benedetti, anch'essa specializzata in comunicazione ambientale e gestione dei rifiuti

Intervengo qui nella qualità di Presidente dell'Associazione Nazionale gestori Ambientali (ANGRI), associazione alla quale aderiscono le imprese che in Italia si occupano della gestione dei rifiuti.



Volentieri ho aderito all'invito fattomi dal Dott. Iannarelli e Vi parlerò di come avviene la gestione dei rifiuti in Italia non raccontandovi ciò solo che va bene ma, principalmente evidenziando le criticità.

Ciò, con lo scopo che Voi giovani sappiate individuarli, affrontarli e non ripeterli, eventualmente, anche nel Vostro Paese.

Vi anticipo che il problema oggi in Italia è dovuto essenzialmente a:

- ✓ carenza di impianti specializzati nel recupero o riciclaggio dei rifiuti
- ✓ eccessiva burocrazia per ottenere le autorizzazioni
- ✓ difficoltà ad interpretare univocamente ed applicare le normative vigenti.

Al fine di consentirVi di acquisire alcune terminologie essenziali ho preparato alcune slide contenenti alcune definizioni dettata dalla Unione Europea, con la traduzione direttamente nella lingua greca.

Definizioni principali in materia di rifiuti

Direttiva 2008/98/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 19 novembre 2008 relativa ai rifiuti e che abroga alcune direttive	ΟΔΗΓΙΑ 2008/98/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 19ης Νοεμβρίου 2008 για τα απόβλητα και την κατάργηση ορισμένων οδηγιών
Articolo 3: Definizioni Ai fini della presente direttiva si intende per:	Άρθρο 3: Ορισμοί Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:
1) « rifiuto » qualsiasi sostanza od oggetto di cui il detentore si disfi o abbia l'intenzione o l'obbligo di disfarsi;	1. « απόβλητα »: κάθε ουσία ή αντικείμενο το οποίο ο κάτοχός του απορρίπτει ή προτίθεται ή υποχρεούται να απορρίψει,
5) « produttore di rifiuti » la persona la cui attività produce rifiuti (produttore iniziale di rifiuti) o chiunque effettui operazioni di pretrattamento, miscelazione o altre operazioni che hanno modificato la natura o la composizione di detti rifiuti;	5. « παραγωγός αποβλήτων »: κάθε πρόσωπο του οποίου οι δραστηριότητες παράγουν απόβλητα (αρχικός παραγωγός αποβλήτων) ή κάθε πρόσωπο που πραγματοποιεί εργασίες προεπεξεργασίας, ανάμειξης ή άλλες οι οποίες οδηγούν σε μεταβολή της φύσης ή της σύνθεσης των αποβλήτων αυτών,
9) « gestione dei rifiuti » la raccolta, il trasporto, il recupero e lo smaltimento dei rifiuti, compresi la supervisione di tali operazioni e gli interventi successivi alla chiusura dei siti di smaltimento nonché le operazioni effettuate in qualità di commercianti o intermediari;	9. « διαχείριση αποβλήτων »: η συλλογή, μεταφορά, ανάκτηση και διάθεση αποβλήτων, συμπεριλαμβανομένης της εποπτείας των εργασιών αυτών, καθώς και της επίβλεψης των χώρων απόρριψης και των ενεργειών στις οποίες προβαίνουν οι έμποροι ή οι μεσίτες,

<p>10) «raccolta» il prelievo dei rifiuti, compresi la cernita preliminare e il deposito preliminare, ai fini del loro trasporto in un impianto di trattamento;</p>	<p>10. «συλλογή»: η συγκέντρωση αποβλήτων, συμπεριλαμβανομένης της προκαταρκτικής διαλογής και της προκαταρκτικής αποθήκευσης αποβλήτων με σκοπό τη μεταφορά τους σε εγκατάσταση επεξεργασίας αποβλήτων,</p>
<p>11) «raccolta differenziata»: la raccolta in cui un flusso di rifiuti è tenuto separato in base al tipo e alla natura dei rifiuti al fine di facilitarne il trattamento specifico;</p>	<p>11. «χωριστή συλλογή»: η συλλογή όπου μια ροή αποβλήτων διατηρείται χωριστά με βάση τον τύπο και τη φύση για να διευκολυνθεί η ειδική επεξεργασία,</p>
<p>13) «riutilizzo» qualsiasi operazione attraverso la quale prodotti o componenti che non sono rifiuti sono reimpiegati per la stessa finalità per la quale erano stati concepiti;</p>	<p>13. «επαναχρησιμοποίηση»: κάθε εργασία με την οποία προϊόντα ή συστατικά στοιχεία που δεν είναι απόβλητα χρησιμοποιούνται εκ νέου για τον ίδιο σκοπό για τον οποίο σχεδιάστηκαν,</p>
<p>14) «trattamento» operazioni di recupero o smaltimento, inclusa la preparazione prima del recupero o dello smaltimento;</p>	<p>14. «επεξεργασία»: οι εργασίες ανάκτησης ή διάθεσης, στις οποίες περιλαμβάνεται η προετοιμασία πριν από την ανάκτηση ή τη διάθεση,</p>
<p>15) «recupero» qualsiasi operazione il cui principale risultato sia di permettere ai rifiuti di svolgere un ruolo utile sostituendo altri materiali che sarebbero stati altrimenti utilizzati per assolvere una particolare funzione o di prepararli ad assolvere tale funzione, all'interno dell'impianto o nell'economia in generale. L'allegato II riporta un elenco non esaustivo di operazioni di recupero;</p>	<p>15. «ανάκτηση»: οιαδήποτε εργασία της οποίας το κύριο αποτέλεσμα είναι ότι απόβλητα εξυπηρετούν ένα χρήσιμο σκοπό αντικαθιστώντας άλλα υλικά τα οποία, υπό άλλες συνθήκες, θα έπρεπε να χρησιμοποιηθούν για την πραγματοποίηση συγκεκριμένης λειτουργίας, ή ότι απόβλητα υφίστανται προετοιμασία για την πραγματοποίηση αυτής της λειτουργίας, είτε στην εγκατάσταση είτε στο γενικότερο πλαίσιο της οικονομίας.</p> <p>Στο Παράρτημα II παρατίθεται μη εξαντλητικός κατάλογος των εργασιών ανάκτησης,</p>

<p>16) «preparazione per il riutilizzo» le operazioni di controllo, pulizia e riparazione attraverso cui prodotti o componenti di prodotti diventati rifiuti sono preparati in modo da poter essere reimpiegati senza altro pretrattamento;</p>	<p>16. «προετοιμασία για επαναχρησιμοποίηση»: κάθε εργασία ανάκτησης που συνιστά έλεγχο, καθαρισμό ή επισκευή, με την οποία προϊόντα ή συστατικά στοιχεία προϊόντων που αποτελούν πλέον απόβλητα προετοιμάζονται προκειμένου να επαναχρησιμοποιηθούν χωρίς άλλη προεπεξεργασία,</p>
<p>17) «riciclaggio» qualsiasi operazione di recupero attraverso cui i materiali di rifiuto sono ritrattati per ottenere prodotti, materiali o sostanze da utilizzare per la loro funzione originaria o per altri fini. Include il ritrattamento di materiale organico ma non il recupero di energia né il ritrattamento per ottenere materiali da utilizzare quali combustibili o in operazioni di riempimento;</p>	<p>17. «ανακύκλωση»: οιαδήποτε εργασία ανάκτησης με την οποία τα απόβλητα μετατρέπονται εκ νέου σε προϊόντα, υλικά ή ουσίες που προορίζονται είτε να εξυπηρετήσουν και πάλι τον αρχικό τους σκοπό είτε άλλους σκοπούς. Περιλαμβάνει την επανεπεξεργασία οργανικών υλικών αλλά όχι την ανάκτηση ενέργειας και την επανεπεξεργασία σε υλικά που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν ως καύσιμα ή σε εργασίες επίχωσης,</p>
<p>19) «smaltimento» qualsiasi operazione diversa dal recupero anche quando l'operazione ha come conseguenza secondaria il recupero di sostanze o di energia. L'allegato I riporta un elenco non esaustivo di operazioni di smaltimento;</p>	<p>19. «διάθεση»: οιαδήποτε εργασία η οποία δεν συνιστά ανάκτηση, ακόμη και στην περίπτωση που η εργασία έχει ως δευτερογενή συνέπεια την ανάκτηση ουσιών ή ενέργειας. Στο Παράρτημα I παρατίθεται μη εξαντλητικός κατάλογος των εργασιών διάθεσης,</p>
<p>20) «migliori tecniche disponibili» le migliori tecniche disponibili quali definite all'articolo 2, paragrafo 11 della direttiva 96/61/CE.</p>	<p>20. «βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές»: οι βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 11 της οδηγίας 96/61/ΕΚ.</p>



Classificazione giuridica dei rifiuti

νομική ταξινόμηση των αποβλήτων



Evoluzione delle Normative in Italia

La prima Legge in materia di rifiuti in Italia risale al 1941
Legge tutta italiana

La seconda è del 1982, questa emanato a recepimento di
alcune Direttive Europee.

La terza legge è del 1997. Questa ha abrogato tutte quelle
precedenti.

Quella oggi vigente è del 2006.

A compendio della legge vigente vi sono almeno una
trentina di altre Norme, tutte vigenti. Alcune di derivazione
europea ma molte di origine prettamente italiana.



Il grande numero e l'aggravamento delle norme vigenti e ci fa capire che:

- il sistema di regolamentazione della “Gestione dei rifiuti” è ancora lontano da una assai auspicata stabilità e chiarezza.
- La gestione dei rifiuti in Italia è tuttora disciplinata da un sistema burocratico assai farraginoso ed imperniato essenzialmente su una moltitudine di Leggi alle quali si deve fare riferimento per sapere se una determinata azione non si può fare, si può fare o si può fare a determinate condizioni.

In pratica:

La gestione dei rifiuti è praticamente e prevalentemente sottomessa ad un sistema di regole giuridiche (consulenti giuridici) invece che ad un sistema di regole tecniche (consulenti e progettisti tecnici).

Alla confusione normativa si aggiunge poi, in Italia, anche una confusione riconducibile al lessico utilizzato.



Il Dizionario della lingua italiana definisce

Rifiuto: *ciò che si butta via perché inutilizzabile*

(αυτό που απορρίπτεται επειδή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί [?])

La normativa europea, pedissequamente ripresa in Italia, definisce

Rifiuto (*απόβλητα*)

1) «**rifiuto**» qualsiasi sostanza od oggetto di cui il detentore si disfi o abbia l'intenzione o l'obbligo di disfarsi;

1. «**απόβλητα**»: κάθε ουσία ή αντικείμενο το οποίο ο κάτοχός του απορρίπτει ή προτίθεται ή υποχρεούται να απορρίψει,



Cosa vuol dire ciò?

Vuol dire che la maggioranza della popolazione è portata a vedere il «rifiuto» non come una risorsa quale in realtà è, ma come un qualcosa da tenere lontano.

In pratica, la popolazione si oppone vigorosamente alla realizzazione degli impianti di gestione dei «rifiuti giuridici» a prescindere dall'attività che di fatto si vuole svolgere su di essi.

La regola applicata dalla popolazione è :

Not In My Back Yard (normalmente detto effetto NIMBY)



In realtà, tutti sappiamo che i *rifiuti* costituiscono una vera e propria risorsa, al pari una Materia Prima.

Un risorsa assai preziosa, specialmente per quei Paesi che non dispongono dell'equivalente materia prima per produrre i beni di cui ha bisogno.

Da non dimenticare poi che il non appropriato o carente recupero dei rifiuti, oltre che costituire un ingiustificabile spreco, costituisce anche una causa di inquinamento, a volte irreversibile, dell'intero pianeta sul quale viviamo.



Cosa fare dei rifiuti che produciamo? τι να κάνουμε με τα απόβλητα που παράγουμε;

A questa domanda ha ben risposto il Legislatore Europeo.
Ο ευρωπαϊός νομοθέτης απάντησε σε αυτή την ερώτηση.



Gerarchia nella *gestione dei rifiuti*

Ιεράρχηση των αποβλήτων

DIRETTIVA 2008/98/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 19 novembre 2008 relativa ai rifiuti e che abroga alcune direttive

ΟΔΗΓΙΑ 2008/98/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 19ης Νοεμβρίου 2008 για τα απόβλητα και την κατάργηση ορισμένων οδηγιών

Art. 4: Gerarchia dei rifiuti

1. La seguente gerarchia dei rifiuti si applica quale ordine di priorità della normativa e della politica in materia di prevenzione e gestione dei rifiuti:
- prevenzione;
 - preparazione per il riutilizzo;
 - riciclaggio;
 - recupero di altro tipo, per esempio il recupero di energia; e
 - smaltimento. [solo quale attività residuale e solo se inevitabile]

Άρθρο 4: Ιεράρχηση των αποβλήτων

1. Στη νομοθεσία και την πολιτική για την πρόληψη και τη διαχείριση των αποβλήτων ισχύει ως τάξη προτεραιότητας η ακόλουθη ιεράρχηση όσον αφορά τα απόβλητα:
- πρόληψη,
 - προετοιμασία για επαναχρησιμοποίηση,
 - ανακύκλωση,
 - άλλου είδους ανάκτηση, π.χ. ανάκτηση ενέργειας, και
 - διάθεση.



La nomenclatura dei rifiuti nell'Unione Europea

Ονοματολογία αποβλήτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση

DECISIONE DELLA COMMISSIONE del 18 dicembre 2014 che modifica la decisione 2000/532/CE relativa all'elenco dei rifiuti ai sensi della direttiva 2008/98/CE del Parlamento europeo e del Consiglio	ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ της 18ης Δεκεμβρίου 2014 για την τροποποίηση της απόφασης 2000/532/ΕΚ όσον αφορά τον κατάλογο των αποβλήτων σύμφωνα με την οδηγία 2008/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
ALLEGATO	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
Elenco di rifiuti di cui all'articolo 7 DELLA DIRETTIVA 2008/98/CE	ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 7 ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2008/98/ΕΚ
INDICE: Capitoli dell'elenco	ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ: Κεφάλαια του καταλόγου
01 Rifiuti derivanti da prospezione, estrazione da miniera o cava, nonché dal trattamento fisico o chimico di minerali	01 Απόβλητα από αναζήτηση, εξόρυξη, εργασίες λατομείου και φυσική και χημική επεξεργασία ορυκτών
02 Rifiuti prodotti da agricoltura, orticoltura, acquacoltura, selvicoltura, caccia e pesca, trattamento e preparazione di alimenti	02 Απόβλητα από γεωργία, κηπευτική, υδατοκαλλιέργεια, δασοκομία, θήρα και αλιεία, προετοιμασία και επεξεργασία τροφίμων
03 Rifiuti della lavorazione del legno e della produzione di pannelli, mobili, polpa, carta e cartone	03 Απόβλητα από την κατεργασία ξύλου και την παραγωγή ταμπλάδων και επίπλων, καθώς και πολτοί, χαρτιού και χαρτονιού
04 Rifiuti della lavorazione di pelli e pellicce e dell'industria tessile	04 Απόβλητα από τις βιομηχανίες δέρματος, γούνας και υφαντουργίας
05 Rifiuti della raffinazione del petrolio, purificazione del gas naturale e trattamento pirolitico del carbone	05 Απόβλητα από τη διύλιση πετρελαίου, τον καθαρισμό φυσικού αερίου και την πυρολυτική επεξεργασία άνθρακα
06 Rifiuti dei processi chimici inorganici	06 Απόβλητα από ανόργανες χημικές διεργασίες
07 Rifiuti dei processi chimici organici	07 Απόβλητα από οργανικές χημικές διεργασίες
08 Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso (PFFU) di rivestimenti (pitture, vernici e smalti vetrati), adesivi, sigillanti e inchiostri per stampa	08 Απόβλητα από την παραγωγή, διαμόρφωση, προμήθεια και χρήση (ΠΔΠΧ) επιστρώσεων (χρώματα, βερνίκια, και σμάλτο υάλου), στεγανωτικών και μελανών εκτύπωσης

09 Rifiuti dell'industria fotografica	09 Απόβλητα από τη φωτογραφική βιομηχανία
10 Rifiuti provenienti da processi termici	10 Απόβλητα από θερμικές επεξεργασίες
11 Rifiuti prodotti dal trattamento chimico superficiale e dal rivestimento di metalli ed altri materiali; idrometallurgia non ferrosa	11 Απόβλητα από τη χημική επιφανειακή επεξεργασία και την επικάλυψη μετάλλων και άλλων υλικών· υδρομεταλλουργία μη σιδηρούχων μετάλλων
12 Rifiuti prodotti dalla lavorazione e dal trattamento fisico e meccanico superficiale di metalli e plastica	12 Απόβλητα από τη μορφοποίηση και τη φυσική και μηχανική επιφανειακή επεξεργασία μετάλλων και πλαστικών
13 Oli esauriti e residui di combustibili liquidi (tranne oli commestibili, voci 05 e 12)	13 Απόβλητα ελαίων και απόβλητα υγρών καυσίμων (εκτός βρώσιμων ελαίων 05 και 12)
14 Solventi organici, refrigeranti e propellenti di scarto (tranne le voci 07 e 08)	14 Απόβλητα από οργανικούς διαλύτες, ψυκτικές ουσίες και προωθητικά (εκτός 07 και 08)
15 Rifiuti di imballaggio; assorbenti, stracci, materiali filtranti e indumenti protettivi non specificati altrimenti	15 Απόβλητα από συσκευασίες· απορροφητικά υλικά, υφάσματα σκουπίσματος, υλικά φίλτρων και προστατευτικός ρουχισμός μη προδιαγραφόμενα άλλως
16 Rifiuti non specificati altrimenti nell'elenco	16 Απόβλητα μη προδιαγραφόμενα άλλως στον κατάλογο
17 Rifiuti delle attività di costruzione e demolizione (compreso il terreno proveniente da siti contaminati)	17 Απόβλητα από κατασκευές και κατεδαφίσεις (περιλαμβάνεται χώμα εκσκαφής από μολυσμένες τοποθεσίες)
18 Rifiuti prodotti dal settore sanitario e veterinario o da attività di ricerca collegate (tranne i rifiuti di cucina e di ristorazione che non derivino direttamente da cure sanitarie)	18 Απόβλητα από την υγειονομική περίθαλψη ανθρώπων ή ζώων ή/και από σχετικές έρευνες (εξαιρούνται απόβλητα κουζίνας και εστιατορίων που δεν προκύπτουν άμεσα από το σύστημα υγείας)
19 Rifiuti prodotti da impianti di gestione dei rifiuti, impianti di trattamento delle acque reflue fuori sito, nonché dalla potabilizzazione dell'acqua e dalla sua preparazione per uso industriale	19 Απόβλητα από τις εγκαταστάσεις επεξεργασίας αποβλήτων, εγκαταστάσεις επεξεργασίας υγρών αποβλήτων εκτός σημείου παραγωγής και προετοιμασίας ύδατος προοριζόμενου για κατανάλωση από τον άνθρωπο και ύδατος για βιομηχανική χρήση
20 Rifiuti urbani (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta differenziata	20 Αστικά απόβλητα (οικιακά απόβλητα και παρόμοια απόβλητα από εμπορικές δραστηριότητες, βιομηχανίες και ιδρύματα), συμπεριλαμβανόμενων των χωριστά συλλεγμένων μερών

<p>20 Rifiuti urbani (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta differenziata</p>	<p>20 ΑΣΤΙΚΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ (ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΑΠΟ ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ ΚΑΙ ΙΔΡΥΜΑΤΑ), ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΧΩΡΙΣΤΑ ΣΥΛΛΕΓΕΝΤΩΝ ΜΕΡΩΝ</p>
<p>20 03 altri rifiuti urbani</p>	<p>20 03 άλλα αστικά απόβλητα</p>
<p>20 03 01 rifiuti urbani non differenziati</p>	<p>20 03 01 ανάμεικτα αστικά απόβλητα</p>

Esempio	παράδειγμα
16 01 veicoli fuori uso appartenenti a diversi modi di trasporto (comprese le macchine mobili non stradali) e rifiuti prodotti dallo smantellamento di veicoli fuori uso e dalla manutenzione di veicoli (tranne 13, 14, 16 06 e 16 08)	16 01 οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους από διάφορα μέσα μεταφοράς (συμπεριλαμβανομένων των μηχανισμών παντός εδάφους) και απόβλητα από τη διάλυση οχημάτων στο τέλος του κύκλου ζωής τους και από τη συντήρηση οχημάτων (εξαιρουμένων των 13, 14, 16 06 και 16 08)
16 02 rifiuti provenienti da apparecchiature elettriche ed elettroniche	16 02 απόβλητα από ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό
16 02 10* apparecchiature fuori uso contenenti PCB o da essi contaminate, diverse da quelle di cui alla voce 16 02 09	16 02 10* απορριπτόμενος εξοπλισμός που περιέχει PCB ή έχει μολυνθεί από παρόμοιες ουσίες άλλος από τον αναφερόμενο στο 16 02 09
16 02 11* apparecchiature fuori uso, contenenti clorofluorocarburi, HCFC, HFC	16 02 11* απορριπτόμενος εξοπλισμός που περιέχει χλωροφθοράνθρακες, HCFC, HFC
16 02 12* apparecchiature fuori uso, contenenti amianto in fibre libere	16 02 12* απορριπτόμενος εξοπλισμός που περιέχει ελεύθερο αμίαντο
16 02 13* apparecchiature fuori uso, contenenti componenti pericolosi(1) diversi da quelli di cui alle voci da 16 02 09 a 16 02 12	16 02 13* απορριπτόμενος εξοπλισμός που περιέχει επικίνδυνα συστατικά στοιχεία(1), εκτός εκείνων που αναφέρονται στο 16 02 09 έως 16 02 12
16 02 14 apparecchiature fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci da 16 02 09 a 16 02 13	16 02 14 απορριπτόμενος εξοπλισμός που περιέχει επικίνδυνα συστατικά στοιχεία, εκτός εκείνου που αναφέρεται στο 16 02 09 έως 16 02 13
16 02 15* componenti pericolosi rimossi da apparecchiature fuori uso	16 02 15* επικίνδυνα συστατικά στοιχεία που έχουν αφαιρεθεί από απορριπτόμενο εξοπλισμό
16 02 16 componenti rimossi da apparecchiature fuori uso, diversi da quelli di cui alla voce 16 02 15	16 02 16 συστατικά στοιχεία που έχουν αφαιρεθεί από απορριπτόμενο εξοπλισμό, εκτός εκείνων που αναφέρονται στο 16 02 15

Esempio	παράδειγμα
16 01 veicoli fuori uso appartenenti a diversi modi di trasporto (comprese le macchine mobili non stradali) e rifiuti prodotti dallo smantellamento di veicoli fuori uso e dalla manutenzione di veicoli (tranne 13, 14, 16 06 e 16 08)	16 01 οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους από διάφορα μέσα μεταφοράς (συμπεριλαμβανομένων των μηχανισμών παντός εδάφους) και απόβλητα από τη διάλυση οχημάτων στο τέλος του κύκλου ζωής τους και από τη συντήρηση οχημάτων (εξαιρουμένων των 13, 14, 16 06 και 16 08)
16 02 rifiuti provenienti da apparecchiature elettriche ed elettroniche	16 02 απόβλητα από ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό
16 02 10* apparecchiature fuori uso contenenti PCB o da essi contaminate, diverse da quelle di cui alla voce 16 02 09	16 02 10* απορριπτόμενος εξοπλισμός που περιέχει PCB ή έχει μολυνθεί από παρόμοιες ουσίες άλλος από τον αναφερόμενο στο 16 02 09
16 02 11* apparecchiature fuori uso, contenenti clorofluorocarburi, HCFC, HFC	16 02 11* απορριπτόμενος εξοπλισμός που περιέχει χλωροφθοράνθρακες, HCFC, HFC
16 02 12* apparecchiature fuori uso, contenenti amianto in fibre libere	16 02 12* απορριπτόμενος εξοπλισμός που περιέχει ελεύθερο αμίαντο
16 02 13* apparecchiature fuori uso, contenenti componenti pericolosi(1) diversi da quelli di cui alle voci da 16 02 09 a 16 02 12	16 02 13* απορριπτόμενος εξοπλισμός που περιέχει επικίνδυνα συστατικά στοιχεία(1), εκτός εκείνων που αναφέρονται στο 16 02 09 έως 16 02 12
16 02 14 apparecchiature fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci da 16 02 09 a 16 02 13	16 02 14 απορριπτόμενος εξοπλισμός που περιέχει επικίνδυνα συστατικά στοιχεία, εκτός εκείνου που αναφέρεται στο 16 02 09 έως 16 02 13
16 02 15* componenti pericolosi rimossi da apparecchiature fuori uso	16 02 15* επικίνδυνα συστατικά στοιχεία που έχουν αφαιρεθεί από απορριπτόμενο εξοπλισμό
16 02 16 componenti rimossi da apparecchiature fuori uso, diversi da quelli di cui alla voce 16 02 15	16 02 16 συστατικά στοιχεία που έχουν αφαιρεθεί από απορριπτόμενο εξοπλισμό, εκτός εκείνων που αναφέρονται στο 16 02 15



Qualche esempio di catalogazione carta e cartone	μερικά παραδείγματα
03 03 08 scarti della selezione di carta e cartone destinati ad essere riciclati	03 03 08 απόβλητα από την επιλογή χαρτιού και χαρτονιών που προορίζονται για ανακύκλωση
09 01 07 pellicole e carta per fotografia, contenenti argento o composti dell'argento	09 01 07 φωτογραφικό φιλμ και χαρτί που περιέχουν άργυρο ή ενώσεις αργύρου
15 01 01 imballaggi di carta e cartone	15 01 01 συσκευασία από χαρτί και χαρτόνι
19 12 01 carta e cartone	19 12 01 χαρτί και χαρτόνι
20 01 01 carta e cartone	20 01 01 χαρτί και χαρτόνι

Concludo il mio intervento augurandomi che Voi giovani sappiate prendere dall'esperienza dei Vostri Padri la parte migliore, che sappiate imparare dai loro errori, per non ripeterli.

Τελειώνω την ομιλία μου, ελπίζοντας ότι Εσείς οι νέοι ξέρουν πώς να πάρουν από την εμπειρία των πατέρων σας το καλύτερο μέρος, ότι ξέρετε πώς να μαθαίνετε από τα λάθη τους, όχι να τα επαναλάβετε.



Domande? Ερωτήσεις;



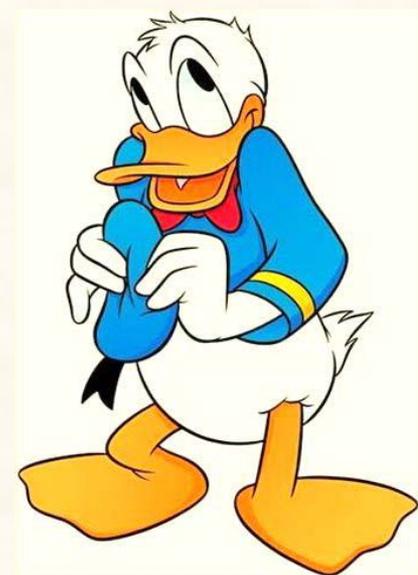
A.N.G.Ri. 2000

Associazione Nazionale fra le imprese
che effettuano la Gestione dei Rifiuti



A.N.G.Ri. 2000

Associazione Nazionale fra le imprese
che effettuano la Gestione dei Rifiuti



Grazie e arrivederci

αντίο και ευχαριστίες

ing. Nicola Giovanni GRILLO
grillo@pxingegneria.it
Mobile: 335 5383867